

**ТРАКИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ
СТАРА ЗАГОРА**

**П Р А В И Л А
ЗА ПРИЕМ НА ЧУЖДЕСТРАННИ ГРАЖДАНИ**

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 1. С тези правила се определят условията за приемането на чуждестранни лица, завършили средно образование, за студенти в Тракийски университет (ТрУ).

Чл. 2. Настоящите правила се отнасят до следните категории чужденци:

1. Кандидат-студенти от ЕС и ЕИП, лица с постоянно пребиваване на територията на Р България, бежанци.
2. Кандидат-студенти съгласно нормативни актове на Министерски съвет (ПМС № 103 / 1993 г. и ПМС № 228 / 1997 г.)
3. Кандидати от трети страни – всички чуждестранни лица – граждани на държави извън ЕС и ЕИП.
4. Кандидати с двойно гражданство, едно от които е българско, а другото е на държава извън ЕС и ЕИП (трета страна).

Чл. 3. В ТрУ могат да кандидатстват чужденци за всички специалности и форми на обучение - редовна и задочна, отговарящи на условията в настоящите Правила.

УСЛОВИЯ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ

Чл. 4. (1) В ТрУ могат да кандидатстват и да бъдат приети чужденци, които отговарят на следните условия:

1. Да имат завършено средно образование, даващо им право да продължат обучението си във висши училища в страната, в която е придобито средното образование.
2. Да имат балообразуващи оценки в дипломата за средно образование за съответните специалности.

Чл. 5. За участие в кандидатстудентския конкурс се заплаща такса, определена с решение на Министерски съвет за утвърждаване на таксите за кандидатстване и таксите за обучение в държавните висши училища за съответната учебна година.

ДОКУМЕНТИ И СРОКОВЕ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ

Чл. 6. Кандидат-студентите-чужденци подават лично или чрез други надлежно упълномощени лица документи за кандидатстване.

Чл. 7. (1) **Чужденците по чл. 2, т. 1, които кандидатстват за чуждоезиково обучение и за обучение в Центъра за езикова и специализирана подготовка към ТрУ,** подават следните документи в срокове, утвърдени от Академичния съвет и публикувани на сайта на университета:

1. Формуляр (application form, който може да се изтегли от сайта на Тракийски университет), съдържащ кратки биографични данни и специалностите, в които кандидатите желаят да се обучават.
2. Документ за завършено средно образование заедно с приложението с оценките. В приложението трябва да присъстват изискваните за специалността балообразуващи оценки. В случай, че в дипломата за средно образование липсват една или две от изискваните балообразуващи оценки, кандидатите представят и справка от училището за последния клас от средното си образование, в който са изучавали изискваните предмети.
3. Документ, издаден от компетентен орган, с който се удостоверява правото на кандидата да продължи обучението си във висшите училища на страната, в която е придобито средното образование.
4. Копие от документа за гражданство.
5. Четири снимки с размер 3 на 4 см.

Документите по ал. 1, т. 2 и 3 трябва да бъдат представени в легализиран превод, заверени в съответствие с приложимите разпоредби на международните договори на Република България с държавата, в която са

издадени, а при отсъствие на такива – по общия ред на легализациите, преводите и заверките на документи и други книжа.

(2) Чужденците по чл. 2, т. 1, които кандидатстват за обучение на български език, кандидатстват по реда на българските граждани и подават документи съгласно Правилата за прием на студенти за съответната година (Кандидатстудентския справочник).

Чл. 8. (1) Министерството на образованието и науката организира и координира приемането на **кандидат-студенти по чл. 2, т. 2** по реда на Постановление № 103 от 31 май 1993 г. за осъществяване на образователна дейност сред българите в чужбина и Постановление № 228 от 20 май 1997 г. за приемане на граждани на Република Северна Македония за студенти в държавните висши училища на Република България.

(2) Кандидат-студентите се записват в ТрУ след обявяване на класиране от МОН.

Чл. 9. (1) Чужденците по чл. 2, т. 3, които кандидатстват за чуждоезиково обучение и за обучение в Центъра за езикова и специализирана подготовка към ТрУ, подават следните документи в срокове, утвърдени от Академичния съвет и публикувани на сайта на университета:

1. Формуляр (application form, който може да се изтегли от сайта на Тракийски университет), съдържащ кратки биографични данни и специалностите, в които желаят да се обучават.

2. Удостоверение от РУО за признато средно образование, придобито в чужбина. В Удостоверението трябва да присъстват балообразуващите оценки за съответната специалност. Задължително условие е средноаритметичната стойност на оценките от изискваните предмети да бъдат не по-ниски от 62 % от максимума за съответната образователна система. Това означава, че в Удостоверението от РУО средноаритметичната стойност от балообразуващите оценки не трябва да е по-ниска от 3.72. В уебсайта на Тракийски университет uni-sz.bg е поместена таблица с балообразуващите предмети за всички специалности, която се актуализира при настъпила промяна

3. Копие от документа за гражданство.

4. Четири снимки с размер 3 на 4 см..

(2) Чужденците по чл. 2, т. 3, които кандидатстват за обучение на български език, подават освен документите, описани в ал. 1, и документ – свидетелство/удостоверение за успешно завършена езикова и специализирана подготовка от някое от висшите училища в Р България.

(3) Тракийски университет изпраща по електронен път през Регистъра за виза „D“ в Министерството на образованието и науката документите на одобрените кандидати-чужденци, с оглед изпълнение на процедурата по издаване на визи за дългосрочно пребиваване – виза вид “D”, съгласно Наредбата за условията и реда за издаване на визи и определяне на визовия режим не по-късно от 1 октомври за първия семестър и не по-късно от 1 февруари за втория семестър в годината на кандидатстването.

(4) При попълването на информацията по ал. 3 Тракийски университет посочва:

1. лични данни на кандидата - имената по паспорт на латиница, дата на раждане, място на раждане, гражданство;

2. наименование на специалността, образователно-квалификационна степен, форма и срок на обучение по утвърден учебен план;

3. информация за езиковата и специализирана подготовка - степен на владение на български език, наименованието на звеното, в което ще се проведе подготовката (Център „Езиково и специализирано обучение на чуждестранни граждани“), продължителност на обучението;

4. семестриалната такса за обучение и за езиковата и специализираната подготовка;

5. номер на банковата сметка, по която следва да бъде преведена таксата за обучение или за езиковата и специализираната подготовка.

(5) МОН изготвят електронно Удостоверение, в което се посочват специалността, продължителността на обучение, таксата за обучение. Изготвените удостоверения се изпращат на чужденците-кандидати за получаване на Виза “D” от българската дипломатическа мисия, обслужваща съответната държава.

Чл. 10. Чужденците по чл. 2, т. 4 биват две категории според държавата на завършване на средното си образование:

1. Лицата с двойно гражданство, едното от които е българско, а другото е на страна, която не е член на ЕС и ЕИП (трета страна), но са завършили средното си образование в Република България, се приемат при условията и по реда на българските граждани.

2. Лицата с двойно гражданство, едното от които е българско, а другото е от страна, която не е член на ЕС и ЕИП (трета страна), които са завършили средното си образование в чужбина, се приемат при условията и по реда, определен за граждани на трети страни. Изискваните кандидатстудентски документи за тези кандидати са описани в чл. 9.

ЕЗИКОВА И СПЕЦИАЛИЗИРАНА ПОДГОТОВКА НА ЧУЖДЕНЦИТЕ, КАНДИДАТСТВАЩИ В ТРУ

Чл. 11. При кандидатстването си, чужденците, които желаят да се обучават на български език, изрично посочват това си желание във формуляра за кандидатстване.

Чл. 12. Тракийски университет осигурява езикова и специализирана подготовка на чужденците, желаещи да учат на български език. Езиковата и специализирана подготовка в Тракийски университет се организира от Център „Езиково и специализирано обучение на чуждестранни граждани“ (ЦЕСОЧГ).

Чл. 13. Кандидатстването и записването в ЦЕСОЧГ е само по документи и след заплащане на такса за кандидатстване, утвърдена от Академичния съвет.

Чл. 14. (1) Обучението в ЦЕСОЧГ е с продължителност 10 месеца и се извършва в учебни групи с численост не повече от 10 души.

(2) Езиковата и специализирана подготовка се осъществява чрез изучаване на задължителни учебни дисциплини, както следва:

- български език – минимум 650 учебни часа и
- специализирани учебни дисциплини – 350 учебни часа.

Чл. 15. (1) Обучението по български език завършва с писмен и устен изпит, който се полага пред комисия.

(2) Чужденците, които владеят български език, могат да се явят на изпитите по ал. 1, без да са преминали езикова подготовка.

(3) Специализираната подготовка завършва с изпити по всички учебни дисциплини, предвидени в учебния план, които се полагат пред комисия.

Чл. 16.(1) На лицата, успешно завършили езиковата и специализираната подготовка в ЦЕСПЧГ, се издава свидетелство от Тракийски университет.

(2) На лицата по чл. 16, ал. 2 се издава удостоверение за успешно положен изпит (писмен и устен) по български език.

Чл. 17. Чужденците, придобили свидетелство за езикова подготовка от Тракийски университет или от друго висше училище в Р България, и отговарящи на условията на чл. 4, се записват в желаната от тях специалност.

ПРИЕМ ЗА ОБУЧЕНИЕ НА АНГЛИЙСКИ ЕЗИК

Чл. 18. Обучението по специалностите „Медицина“ и „Ветеринарна медицина“ може да се осъществява и на английски език, като при кандидатстването си, кандидат-студентите изрично посочват това си желание.

Чл. 19. Кандидатите за английските програми на специалностите „Медицина“ и „Ветеринарна медицина“ се явяват на кандидатстудентски изпити, както следва:

- (1). За специалността „Медицина“ – изпит по биология и изпит по химия (на английски език)
- (2). За специалността „Ветеринарна медицина“ – изпит по биология (на английски език)
- (3). Кандидати от държави, в които английският език не е официален език, се явяват и на изпит по английски език, като окончателната оценка е „преминава“ или „не преминава“.

Чл. 20. Организацията и провеждането на кандидатстудентските изпити за чуждоезиковото обучение са съгласно Правилата за организацията и провеждането на кандидатстудентски изпити за англоезично обучение по специалностите „Медицина“ и „Ветеринарна медицина“ в ТрУ.

Чл. 21. Балообразуването е както следва:

За специалността „Медицина“ – към сбора на удвоените оценки от кандидатстудентските изпити по биология и химия се добавят оценките по биология и химия от дипломата за средно образование на кандидата.

За специалността „Ветеринарна медицина“ – към удвоената оценка от кандидатстудентския изпит по биология се добавят оценките по биология и химия от дипломата за средно образование на кандидата.

За гражданите на ЕС и ЕИП оценките от дипломата за средно образование се приравняват към шестобалната система за оценяване съгласно специална формула. За гражданите на трети страни оценките по биология и химия се вземат от Удостоверението от РУО.

Чл. 22. Крайното класиране се обявява на сайта на ТрУ на дата, утвърдена от Академичния съвет и обявена на сайта на ТрУ. В класирането участват всички кандидати, които са изпълнили следните условия:

- Подали са изискваните кандидатстудентски документи в обявените на сайта на ТрУ срокове
- Положили са успешно изискваните за специалността кандидатстудентски изпити.

Чл. 23. Новоприетите студенти трябва да се запишат в обявените срокове за записване в Учебен отдел на факултета, в който са приети.

Чл. 24. При записването си в Тракийски университет, студентът заплаща семестриална такса за обучение съгласно Заповед на Ректора на ТрУ и Решение на Министерски съвет за утвърждаване на таксите за кандидатстване и таксите за обучение в държавните висши училища. Ако студентът е възпрепятстван да се запише в определените срокове, може да запази спечеленото място, като заплати първата семестриална такса по банков път и представи като доказателство платежния документ. В случай, че кандидатът не се запише в приетата специалност в едномесечен срок от началото на първия семестър, платената такса по предходното изречение се задържа от Университета и не се възстановява на лицето.

ТАКСИ ЗА ОБУЧЕНИЕ

Чл. 25. При записването си в Тракийски университет, чужденците заплащат семестриална такси за обучение, както следва:

(1). Студентите-граждани на ЕС и ЕИП, лицата с постоянно пребиваване на територията на Р България и лицата със статут на бежанци заплащат същата такса, която заплащат и българските граждани, определена със Заповед на Ректора на ТрУ и съгласно Решение на МС за утвърждаване на таксите за кандидатстване и за обучение в държавните висши училища за текущата учебна година.

(2). Студентите, приети по реда на ПМС 103 са освободени от такса за обучение, ако са граждани, пребиваващи постоянно или обичайно на територията на следните държави: Република Албания, Република Казахстан, Република Косово, Република Молдова, Република Северна Македония, Република Сърбия и Украйна.

(3). Студентите, приети по реда на ПМС 228 заплащат същата такса, която заплащат и българските граждани, определена със Заповед на Ректора на ТрУ и съгласно Решение на МС за утвърждаване на таксите за кандидатстване и за обучение в държавните висши училища за текущата учебна година.

(4). Студентите от трети страни заплащат такса за обучение на чужди граждани съгласно чл. 95, ал. 8 от Закона за висшето образование и Решение на МС за утвърждаване на таксите за кандидатстване и за обучение в държавните висши училища за текущата учебна година.

(5). Студентите с двойно гражданство, едно от които е българско, а другото е на държава извън ЕС и ЕИП (трета страна) заплащат такса за обучение съгласно чл. 95, ал. 10 от ЗВО.

(6). Чужденците, преминаващи подготвителен езиков курс в ЦЕСОЧГ заплащат такса за обучение за подготвителната година съгласно Решение на МС за утвърждаване на таксите за кандидатстване и за обучение в държавните висши училища.

Чл. 26. Таксите за обучение са систематизирани и публикувани на уебсайта на Тракийски университет и се актуализират при настъпила промяна.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§1. Особени случаи:

- (1) Когато в документа за завършено средно образование няма оценка, участваща в образуването на състезателния бал, кандидатите имат възможност да положат ДЗИ в училище, определено от Регионално управление на образованието в съответствие с чл. 166, ал. 5 от Закона за предучилищното и училищното образование.
- (2) Когато в образуването на състезателния бал участва оценката по учебния предмет „български език и литература“, но в дипломата за средно образование на лицето такава не е вписана, и кандидатът не е преминал езикова и специализирана подготовка във висше училище в Р България, вместо нея за балообразуваща може да бъде взета оценката от успешно положен тест по български език, като минималното ниво не може да бъде по-ниско от В2. Този тест се одитира от европейска езикова организация, партньор на Съвета на Европа, и се приравнява към „отличен“ (6.00).
- (3) За кандидат-студенти, които през последните години на обучението си са били ученици в чуждестранни училища не по-малко от 3 години, когато в образуването на състезателния бал участва оценката по ДЗИ по български език и литература, но в дипломата за средно образование на лицето такава не е вписана, вместо нея за балообразуваща може да бъде взета средноаритметичната оценка от зрелостния изпит по съответния чужд език, изучаван в държавата, и оценката по ал. 2.

§2. Кандидат-студент, който представи документ с невярно съдържание или неистински или преправен документ и/или предостави неверни данни в попълнените кандидатстудентски документи пред Комисията по кандидатстудентски прием и/или ръководството на ТрУ, се отстранява от участие в конкурса.

§3. Всички спорни кандидатстудентски въпроси се решават от Ректора на ТрУ, в съответствие със Закона за висшето образование, Правилника за устройство, дейност и управление на ТрУ и всички други приложими вътрешно-нормативни документи, правила и процедури.